

ORDONNANCE

Nous, XXX

-Président du Tribunal de Commerce de XXXX,

*Vu la requête présentée par la XX,*

*Vu les pièces jointes,*

*Vu les motifs exposés que nous adoptons,*

*Vu, ensemble, les articles L 511-1, L 511-3, R 511-2 et R 121-2 du Code des XXX,*

*Vu la jurisprudence de la Cour de Cassation en date du 9 novembre 20XX,*

AUTORISONS la société KALIPLAST SAS, ayant siège social XXXXX,

à pratiquer saisie conservatoire entre ses mains de la somme de 40 000 € (quarante mille Euros) pouvant rester due à la société de droit chinois XXX, ayant siège XXXXXXXXXXXXXXX,

pour sûreté et conservation **de** sa créance que nous évaluons provisoirement à la somme de **40 000 € en principal.**

DISONS que la présente mesure devra avoir été exécutée dans un délai de trois mois à compter de la présente ordonnance et que dans le mois suivant l'exécution de la mesure, la société XX devra introduire toute procédure nécessaire à l'obtention d'un titre exécutoire.

DISONS que nous serons saisis de toute difficulté.

Dépens : 14,956 €

Fait en notre Cabinet à XX,

Le 1/9/20XX

**Le commis greffier**  
**XX XX**

## ORDER

We, XXX

- Chairman of the XXXX Commercial Court,

Given the request submitted by XX,

Given the attachments,

Given the reasons set out which we are adopting,

Given Articles L 511-1, L 511-3, R 511-2 and R 121-2 of the XXX Code taken together,

Given the jurisprudence of the Court of Cassation dated 9<sup>th</sup> November 20XX.

AUTHORIZE the company XX, with its registered office located at XXXXX,

to carry out sequestration in their hands of the sum of 40,000 € (forty thousand Euros) remaining due to the Chinese company XXX, headquartered at XXXXXXXXXXXXX,

to secure and maintain its claim which we are provisionally assessing at the sum of **40,000 € in principle.**

RULE that this measure must have been executed within three months from this order and that in the month following its execution, the company XX will have to introduce any required procedure in order to obtain an enforceable deed.

STATE that we will be seized of any difficulty.

*Court fees: 14.96€*

Issued in our office in XX,

On 1/9/20XX

The Clerk  
XX XX